



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/68/Add.1
11 January 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 12 а) предварительной повестки дня

ИНТЕГРАЦИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ЖЕНЩИН И ГЕНДЕРНОЙ ПЕРСПЕКТИВЫ

НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении
женщин, его причинах и последствиях г-жи Радхики Кумарасвами

Добавление

Сообщения, направленные правительствам и полученные от правительств

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 3	3
РАССМОТРЕННАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ ИНФОРМАЦИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ СТРАНАМ	4 - 50	3
Китай	4	3
Гватемала	5 - 6	4
Индонезия	7 - 11	4
Иран (Исламская Республика)	12	6
Израиль	13	6
Мексика	14 - 17	7
Непал	18	8
Перу	19 - 20	8
Саудовская Аравия	21 - 22	9
Шри-Ланка	23 - 37	9
Тринидад и Тобаго	38 - 41	12
Тунис	42 - 48	13
Турция	49 - 50	15
Приложение: Насилие в отношении женщин: Информационный бланк		

Введение

1. На пятьдесят четвертой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1998/52 просила все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей помощь в выполнении возложенных на нее задач и обязанностей, предоставлять всю запрашиваемую информацию и проявлять конструктивный подход в связи с миссиями и сообщениями Специального докладчика. Кроме того, Комиссия приветствовала усилия Специального докладчика по получению от правительств информации по конкретным случаям предполагаемых проявлений насилия с целью выявления и расследования ситуаций, в которых имеет место насилие в отношении женщин, его причин и его последствий, в частности, когда это уместно, путем направления совместно с другими специальными докладчиками призывов к незамедлительным действиям и сообщений.

2. Специальный докладчик составила стандартный бланк сообщения, который будет использоваться для регистрации предполагаемых случаев насилия в отношении женщин (приложение). В этой связи следует еще раз подчеркнуть, что в соответствии со своим мандатом Специальный докладчик имеет право рассматривать только те случаи предполагаемого насилия в отношении женщин, которые имеют сугубо гендерный характер, т.е. случаи насилия или угроз применения насилия в отношении женщин по признаку пола.

3. Специальный докладчик хотела бы поставить Комиссию в известность, что она препроводила соответствующие сообщения правительствам Гватемалы, Израиля, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Мексики, Непала, Перу, Саудовской Аравии, Тринидада и Тобаго, Туниса, Турции и Шри-Ланки. Специальный докладчик с сожалением сообщает Комиссии, что на ее запросы откликнулись только правительства Гватемалы, Индонезии, Мексики, Турции и Шри-Ланки.

РАССМОТРЕННАЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ ИНФОРМАЦИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ СТРАНАМ

Китай

4. 10 декабря 1998 года Специальный докладчик совместно со специальными докладчиками по вопросу о пытках и по вопросу о свободе убеждений и свободном их выражении направила правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с положением двух тибетских монахинь Чубсангского монастыря - **г-жи Нгаванг Сандрол** и **г-жи Нгаванг Чёзом**. Согласно полученной информации, состояние здоровья этих двух монахинь резко ухудшилось после того, как их подвергли допросам с применением жестоких методов и негуманному обращению в тюрьме Драпчи (Тибет). Утверждается, что после подавления акций протеста, проведенных заключенными тюрьмы Драпчи и 4 мая 1998 года, эти монахини были помещены в одиночные камеры. В этой связи были высказаны опасения по поводу серьезной угрозы того, что во время одиночного заключения

монахини могут подвергнуться пыткам и сексуальному надругательству. Специальные докладчики призвали правительство гарантировать защиту прав этих монахинь на физическую и психическую неприкосновенность.

Гватемала

5. Письмом от 30 июля 1998 года Специальный докладчик уведомила правительство о том, что она получила сообщения, в которых утверждается, что примерно в 3 часа утра 17 июня 1998 года лица, вооруженные гранатами, мачете и огнестрельным оружием, совершили нападение на группу из 30 женщин - членов женской организации "Мама Макин", занимающейся оказанием помощи вернувшимся беженцам и перемещенным лицам в Гватемале; нападение произошло в тот момент, когда женщины возвращались с собрания, которое проходило в общине бывших беженцев "Виктория 20 де эnero", муниципия Икскан, департамент Киче. Утверждается, что нападавшие избили нескольких женщин, нанеся им удары мачете плашмя, и ограбили их. Кроме того, они якобы разорвали документы, которые те несли с собрания, оскорбляя при этом женщин и понося их организацию. Согласно полученной информации, в тот же день от неустановленных лиц поступили угрозы смертью и расправой в адрес членов организации "Мама Макин" в городе Гватемала; угрожавшие пытались заставить их отказаться от борьбы за права возвратившихся беженцев. Как явствует из полученной информации, вышеописанные акции имеют непосредственное отношение к деятельности членов данной организации в качестве защитников прав гватемальских женщин. Специальный докладчик выразила надежду, что правительство проведет расследование по этим утверждениям и примет незамедлительные меры для привлечения к судебной ответственности предполагаемых преступников в соответствии со своими международными обязательствами.

6. В своем ответе правительство сообщило, что оно связалось с организацией "Мама Макин" и провело ряд встреч с целью расследования указанных фактов. Организация "Мама Макин" представит жалобу в районное отделение (Fiscalía Distrital) государственной прокуратуры департамента Альта-Верапас, и слушания по этому делу состоятся 23-28 ноября 1998 года. Правительство дало гарантии, что в слушаниях по данному делу примут участие представители отдела по защите прав женщин Прокуратуры по правам человека (Defensoría de la Mujer de la Procuraduría de los Derechos Humanos) и сектора по делам женщин Генеральной прокуратуры (la Unidad de la Mujer de la Procuraduría General de la Nación).

Индонезия

7. В сообщении от 27 июля 1998 года, представленном совместно со Специальным докладчиком по вопросу о пытках, Специальный докладчик выразила обеспокоенность по поводу положения г-жи **Розиты Гомиш Перейры**, которая, как утверждается, была изнасилована 1 мая 1998 года двумя военнослужащими в деревне Дарней недалеко от поселка Поетете, Эрмерский район, Восточный Тимор. Согласно полученной информации,

насилъниками являются двое солдат с военного поста в Лулиреме, поселок Колиате, Хатолия, Эрмерский район. Специальные докладчики призвали правительство провести расследование по этим утверждениям.

8. В сообщении от 23 июля 1998 года, представленном совместно со Специальным докладчиком по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Специальный докладчик выразила свою обеспокоенность по поводу утверждений о случаях применения насилия в отношении этнических китайцев в Индонезии. Согласно поступившей информации, во время беспорядков в мае 1998 года имели место массовые и систематические изнасилования женщин китайского происхождения. Утверждалось, что некоторые женщины становились жертвами таких изнасилований именно по причине их китайского происхождения. По сообщениям очевидцев, которые указывали на организованный характер актов насилия и описали внешность предполагаемых преступников, в этих действиях могли быть замешаны сотрудники полиции и службы безопасности.

9. Утверждается, что участникам правозащитных и женских организаций угрожали по телефону и требовали от них прекратить расследования и оказание помощи жертвам изнасилований; таким угрозам подвергались также свидетели и жертвы, дававшие показания в Индонезийской комиссии по правам человека. Специальный докладчик выразила надежду на то, что правительство примет меры для обеспечения надлежащей защиты населения китайского происхождения.

10. Правительство выразило глубокое сожаление по поводу совершенных в мае вопиющих актов насилия, включая изнасилования женщин китайского происхождения, и решительно их осудило. В дополнение к информации о мерах по расследованию случаев нарушения прав человека правительство сообщило о предпринимаемых им усилиях в целях решения проблемы насилия в отношении женщин, включая, в частности, создание при министерстве по делам женщин постоянного органа "Ката Бунга" для проведения исследований и представления правительству рекомендаций относительно методов оказания необходимой помощи жертвам таких инцидентов; 8 июля 1998 года правительство сформировало целевую группу по защите женщин от насилия с использованием методов посттравматической медицинской помощи; 15 июля 1998 года в стране был создан Национальный комитет по предупреждению насилия в отношении женщин, цель которого заключается в осуществлении Национальной программы по искоренению насилия в отношении женщин как одного из элементов принятого 25 июня 1998 года Национального плана действий по правам человека на период 1998-2003 годов. Кроме того, были сформированы правительственная и независимая группы по установлению фактов, которым было поручено в трехмесячный срок провести расследование обстоятельств инцидентов, имевших место в мае 1998 года.

11. 9 ноября Специальный докладчик довела до сведения правительства свои опасения по поводу дела **г-жи Иты Мартадинаты Харионо**, которая была убита в собственном доме в Джакарте 9 октября 1998 года. Мать г-жи Харионо является членом добровольной

гуманитарной группы ("Тим Релаван"), которая вместе с рядом других организаций занимается расследованием случаев изнасилования в Индонезии женщин китайского происхождения. Сама г-жа Харионо принимала участие во многих мероприятиях группы и намеревалась отправиться в Соединенные Штаты вместе с несколькими жертвами изнасилований с целью дать показания в одном правозащитном органе. Утверждается, что это убийство было своего рода предостережением и симптомом эскалации кампании по запугиванию лиц и организаций, проводящих расследования в связи с майскими беспорядками. Согласно имеющейся информации, три наиболее видных члена организации "Тим Релаван" - **отец Сандьяван, г-жа Карлина Лексоно и г-жа Ита Фатхия Надия** неоднократно подвергались угрозам с тех пор, как всплыл вопрос об изнасилованиях. Специальный докладчик выразила беспокойство в связи с тем, что, как можно предположить, исходя из представленной информации, вышеупомянутые инциденты имеют непосредственное отношение к правозащитной деятельности этих людей.

Иран (Исламская Республика)

12. Письмом от 30 июля 1998 года Специальный докладчик уведомила правительство, что она получила информацию о том, что меджлис (Собрание Исламского совета) рассматривает ряд законопроектов, которые в случае их принятия приведут к сегрегации в сфере больничного обслуживания, к установлению запрета на публикацию фотографий женщин на титульных страницах иранских изданий и к свертыванию дискуссий по правам женщин вне рамок шариата. Высказывается опасение, что это может привести к обострению и оправданию насилия в отношении женщин вследствие их маргинализации и введения ограничений на их участие в жизни общества. Специальный докладчик известила правительство о своей обеспокоенности и обратилась к нему с просьбой дать разъяснения по поводу нового законодательства и сообщить ей о мерах по его согласованию с положениями международного права.

Израиль

13. 12 августа 1998 года Специальный докладчик направила вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках совместный призыв к незамедлительным действиям, в котором выражалась обеспокоенность по поводу положения **г-на Абд аль-Рахмана Исмаила Ганимата, г-жи Амиры Исмаил Ганимат и г-жи Расмии Исмаил Ганимат**. Согласно сообщением, г-н Абд аль-Рахман подвергся пыткам во время содержания под стражей. По поступившей информации, 4 августа 1998 года были арестованы две сестры Абд аль-Ганимата - Амира и Расмия, которые также могут стать жертвами пыток и жестокого обращения. Как утверждается, для того чтобы заставить задержанных мужчин дать признательные показания, в ходе допросов им угрожают изнасилованием их жен или сестер. По сообщением, все трое задержанных содержатся в общем отделении пенитенциарного центра Москобийя, где отсутствуют отдельные помещения для женщин. Специальный докладчик призвала правительство провести расследование по этим утверждениям.

Мексика

14. 24 апреля 1998 года Специальный докладчик направила вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках совместный призыв к незамедлительным действиям с целью обеспечить защиту 190 индейским женщинам общины Таниперла, муниципия Окосинго, штат Чьяпас, которым, как сообщается, угрожали изнасилованием члены Индейского антисапатистского революционного движения (МИРА) - военизированной организации, якобы поддерживающей тесные связи с властями этого района. Утверждается, что эти угрозы последовали после того, как 11 и 13 апреля 1998 года сотрудники мексиканской службы безопасности задержали 13 жителей общины. После этих арестов большинство мужчин общины Таниперла якобы скрылись в окрестных горах, чтобы избежать каких-либо столкновений с членами МИРА и с сотрудниками службы безопасности. Как утверждается, эти угрозы преследовали цель заставить мужчин вернуться. Специальный докладчик призвала правительство провести расследование по утверждениям об угрозах изнасилованием и привлечь к судебной ответственности предполагаемых преступников.

15. В письме от 29 апреля 1998 года правительство сообщило Специальным докладчикам, что оно не получало никаких жалоб по поводу вышеупомянутых лиц. В случае получения таких жалоб власти провели бы немедленное расследование и гарантировали бы этим людям необходимую защиту.

16. В письмах от 22 мая и 29 июня 1998 года правительство представило дополнительную информацию от лица Национальной комиссии по правам человека (Comisión Nacional de Derechos Humanos) (НКПЧ), Генерального прокурора (Procurador General de la República) и алькальда общины Таниперла, из которой явствует, что власти страны приступили к расследованию по жалобе, поступившей от Мексиканской лиги в защиту прав человека (Liga Mexicana por la Defensa de los Derechos Humanos). НКПЧ обратилась к губернатору штата Чьяпас с просьбой принять необходимые меры, чтобы гарантировать безопасность этих женщин. Представители НКПЧ встретились с алькальдом с целью прояснить обстоятельства дела. Тем не менее им не удалось провести расследование, поскольку группа "самообороны", состоящая из местных жителей, воспрепятствовала их проезду на территорию общины. В этой связи они опросили нескольких жителей общины из числа сторонников движения "сапатистов", которые сообщили, что никто им не угрожал. Члены существующей в Таниперле независимой сельской кооперативной ассоциации (Asociación Rural de Interés Colectivo Independiente) также сообщили представителям НКПЧ, что они не представляли никаких официальных жалоб и ничего не знают о том, что женщины их общины якобы подвергались угрозам или насилию. Невзирая на вышеизложенную информацию, компетентные государственные органы намереваются провести расследование по данному делу.

17. Письмом от 4 августа 1998 года Специальный докладчик проинформировала правительство о том, что она получила сообщения, в которых утверждается, что 10 июля 1998 года члены связанной с властями штата военизированной организации пригрозили убить г-жу **Йоланду Кастро** и г-жу **Инес Кастро** в связи с их деятельностью по защите прав мексиканских женщин. Эти сестры являются членами Чьяпасской консультативной группы по правам женщин "Кинал Анцетик". Утверждается, что в прошлом членам этой группы неоднократно угрожали убийством, в связи с чем штаб-квартира группы постоянно охраняется. Специальный докладчик выразила надежду, что правительство Мексики гарантирует всем правозащитникам физическую неприкосновенность и предпримет незамедлительные действия с целью привлечения к суду предполагаемых преступников.

Непал

18. 2 сентября 1998 года Специальный докладчик направила вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках совместное сообщение от имени г-жи **Бины Карки К.**, находящейся в заключении в женском отделении центральной тюрьмы Катманду. Согласно полученной информации, 11 июня 1998 года три надзирательницы обвинили ее в том, что она перемигивалась с одним из надзирателей-мужчин. Когда она отвергла эти обвинения, надзирательницы якобы начали избивать ее, нанося удары в живот и по ногам, дергая за волосы и волоча по полу. На следующий день ее поместили в больницу в Бире в связи с жалобами на сильные боли в области живота, общую слабость и вагинальное кровотечение. Содержание этих жалоб, как представляется, соответствует медицинскому заключению врача травматологического отделения больницы. Кроме того, дежурный врач предположил, что у нее могло быть внутреннее кровотечение. После этого ей якобы сделали болеутоляющий укол, однако этим лечение и завершилось, несмотря на явное ухудшение состояния ее здоровья. Утверждается, что обещание тюремных властей наказать предполагаемых виновников из числа надзирателей, а именно Ренуку К.К. (Хавалдар), констебля Рупу Раи и Гиту Гувар, выполнено не было. Специальный докладчик выразила обеспокоенность и настоятельно призвала правительство провести расследование этого инцидента.

Перу

19. Письмом от 9 ноября 1998 года Специальный докладчик уведомила правительство о том, что она получила сообщения, в которых утверждается, что в Перу нагнетается обстановка преследования и притеснения правозащитников. Некоторые активистки женских правозащитных организаций, в том числе г-жа **Делия Реворедо Марсано де Мур**, г-жа **Эльба Грета Минайя Калье** и г-жа **София Мачер**, стали жертвами преследований, похищений, нападений и угроз убийством.

20. С начала 1998 года еще одна видная активистка движения в защиту прав женщин, г-жа **Хьюлия Тамайо Леон**, участвующая в настоящее время в кампании против принудительной стерилизации, согласно сообщениям, неоднократно страдала от инцидентов, угрожавших ее личной безопасности и безопасности членов ее семьи, включая случаи покушения на физическую неприкосновенность, нарушение права на неприкосновенность

жилища и анонимные телефонные звонки с угрозами. Женские общественные организации участвуют в кампании за отмену принятого в 1995 году закона, разрешающего стерилизацию женщин в качестве одного из средств регулирования размеров семьи. Утверждается, что положения этого закона используются, в частности, для принудительной стерилизации женщин из бедных слоев коренного населения. Кроме того, в сообщениях отмечается, что реальная цель, которую преследует данный закон, заключается не в расширении репродуктивных прав женщин, а в снижении рождаемости. Утверждается, что инциденты, жертвой которых стала г-жа Тамайо Леон, были связаны с попытками властей запугать ее и заставить ее прекратить борьбу за искоренение насилия в отношении женщин в сфере охраны здоровья и в других государственных секторах и за решение других проблем в области защиты прав женщин.

Саудовская Аравия

21. 8 октября 1997 года в Дахране были арестованы гражданка Пакистана **г-жа Фарзана Каузар** и трое ее детей. Утверждается, что г-же Каузар не было предъявлено никаких обвинений и что ее задержание объясняется попыткой властей вернуть в Саудовскую Аравию ее мужа, разыскиваемого в связи с финансовыми злоупотреблениями, причинившими ущерб его работодателю. Специальный докладчик заявила в этой связи о своей обеспокоенности и выразила надежду на то, что правительство проведет расследование по этим утверждениям.

22. В письме от 21 октября 1998 года правительство сообщило, что во время обыска перед посадкой в самолет у г-жи Фарзаны Каузар были обнаружены документы, имевшие отношение к полиции. Из этих документов явствовало, что один из разыскиваемых является ее мужем. Ей не разрешили покинуть страну и предоставили жилье ей и ее детям. Судебное разбирательство по делу было назначено на 5 сентября 1998 года. 27 августа 1998 года компетентные органы разрешили г-же Каузар и ее детям покинуть Саудовскую Аравию.

Шри-Ланка

23. Письмом от 24 сентября 1998 года Специальный докладчик уведомила правительство о том, что она получила сообщения, в которых утверждается, что в Северной и Восточной провинциях страны женщины и девочки тамильского происхождения подвергаются сексуальному насилию со стороны военнослужащих. Специальный докладчик препроводила правительству информацию по конкретным случаям, которые резюмируются в нижеследующих пунктах.

24. 25 июня 1998 года начальник военной базы Мирусувил на полуострове Джафна приказал **г-же Кантхасами Каланитхи** (26 лет) заключить брак с одним из его солдат. Утверждается, что он построил перед ней десять солдат и заставлял ее выбрать одного из них. Когда она отказалась сделать это, он приказал одному из своих солдат поставить ей

на лбу знак "путту" (красная точка, означающая заключение брака). Девушка продолжала протестовать, и тогда все 10 солдат изнасиловали ее, а затем убили. Начальник военной базы отказался передать ее тело врачу для составления медицинского заключения. Утверждается, что солдаты угрожали ее родителям расправой в том случае, если те расскажут кому-либо об этом инциденте.

25. По поводу этого случая правительство сообщило Специальному докладчику о том, что из проведенного министерством обороны расследования явствует, что г-жа Кантхасами Каланитхи совершила самоубийство 25 июня 1998 года. Никто из ее ближайших родственников не требовал проведения какого-либо судебного расследования. Управление службы безопасности в Джафне отвергло как беспочвенные утверждения о ее изнасиловании военнослужащими.

26. 16 октября 1997 года несколько сотрудников полиции и национальной гвардии совершили в населенном пункте Ампараи, Восточная провинция, групповое изнасилование и убийство г-жи **Тханканаяки** (49 лет). Утверждается, что после изнасилования сотрудники сил безопасности изувечили ее половые органы.

27. По поводу данного случая правительство сообщило, что министерство обороны поручило полиции провести в этой связи дополнительное расследование и доложить о его результатах.

28. 17 мая 1997 года примерно в 23 часа сотрудники полиции изнасиловали г-жу **Муругесапиллай Конесвари** на глазах у ее двухлетней дочери. Утверждается, что после этого насильники убили ее, взорвав гранату у нее на животе. Президент распорядился провести по данному преступлению расследование, которое было поручено Следственному управлению; независимое расследование по данному делу не проводилось. Согласно полученной информации, за совершение этого преступления никто не был осужден.

29. По этому поводу правительство в своем ответе указало, что было проведено расследование и следственный судья возбудил дело о предполагаемом изнасиловании и убийстве. 17 июня 1997 года следственный судья вернул дело на доследование. Помощник суперинтенданта полиции обратился с ходатайством об эксгумации тела погибшей с целью проведения повторного вскрытия. Следствие еще не завершено, и дело будет передано для рассмотрения и вынесения приговора 5 января 1999 года после того, как будет получено заключение судмедэксперта.

30. 17 марта 1997 года в деревне Тханнамунаи в шести километрах к северу от Баттикалоа четверо солдат изнасиловали двух сестер - г-жу **Велан Расаммах** (34 года) и г-жу **Велан Васантху** (28 лет). В этот день в 23 часа вооруженные солдаты с военной базы Майлампавели, как утверждается, ворвались в дом этих женщин, жестоко их избили и, угрожая оружием, изнасиловали их. Женщин пришлось госпитализировать, поскольку на их телах имелось множество кровоподтеков и следов укусов. Женщины подали жалобу в местный полицейский участок в Эравуре. Еще одну жалобу они направили начальнику

местного штаба вооруженных сил. 22 марта четверо военнослужащих с военной базы Майлампавели были взяты под стражу. 28 марта в суде была проведена процедура опознания, в ходе которой один солдат был опознан. Вскоре после вышеуказанного происшествия капитан, исполнявший обязанности начальника военной базы Майлампавели, был переведен в другое место службы. Четверо солдат были освобождены под залог, хотя их дело рассматривается магистратским судом Баттикалоа. Никаких других сведений о предпринятых в этой связи действиях не поступало.

31. В связи с вышеуказанным делом правительство сообщило, что полиция возбудила судебное расследование в магистратском суде Баттикалоа. Суд устроил опознание, однако заявительницы не смогли опознать подозреваемых. Врач Эравурской районной больницы, представивший судебно-медицинское заключение, констатировал отсутствие каких-либо признаков изнасилования. В этой связи суд снял с подозреваемых обвинения.

32. 2 мая 1996 года недалеко от перекрестка Кодикамам в Тхенмаратчи, округ Джафна, были обнаружены тела двух молодых сестер и двух их братьев. Утверждается, что сестер вначале подвергли групповому изнасилованию, а затем убили. Согласно поступившей информации, 29 апреля 1996 года несколько солдат явились к ним в дом и потребовали, чтобы девушки проследовали с ними на военную базу, чтобы приготовить солдатам чай. Не желая оставлять сестер наедине с солдатами, вместе с ними на военную базу отправились двое их братьев. По дороге солдаты застрелили братьев, а сопротивлявшихся сестер приволокли в лагерь, где подвергли их групповому изнасилованию, а затем убили. Утверждается, что затем солдаты выбросили тела убитых на развилке дорог недалеко от Кодикамама.

33. В связи с этим делом правительство сообщило, что министерство обороны приказало полиции провести дополнительное расследование и доложить о его результатах.

34. 11 февраля 1996 года во время расправы над 24 жителями поселка Кумарапурам в Восточной провинции военнослужащие подвергли сексуальному насилию и убили двух девушек. Утверждается, что солдаты вытащили г-жу **Арумайтхурай Тхармалетчуми** из сельского магазина, приволокли ее к пункту приема молочной продукции, где изнасиловали и затем убили ее. Четырнадцатилетний подросток, который пытался остановить солдат, якобы получил огнестрельное ранение в пах. Кроме того, впоследствии на месте инцидента было найдено изуродованное тело беременной женщины с огнестрельными ранами. Согласно полученной информации, обвинения были предъявлены лишь рядовым военнослужащим, которые затем были освобождены из-под стражи под залог.

35. По поводу этого дела правительство сообщило, что перед магистратским судом Муттура предстали восемь военнослужащих, которым были предъявлены обвинения в убийстве. Хотя факт изнасилования и убийства г-жи Тхармалетчуми не подтвердился, министерство обороны поручило компетентным органам провести расследование. В настоящее время дело рассматривается магистратским судом Муттура.

36. Утверждается, что в тех районах, куда имеют доступ только военнослужащие, имеются массовые захоронения, в которых погребены тела изнасилованных и убитых женщин. Поступила, в частности, информация о существовании массового захоронения в Чеммани на полуострове Джафна. Специальный докладчик призвала правительство Шри-Ланки пересмотреть юридические нормы, которые якобы позволяют силам безопасности безнаказанно нарушать права человека, с тем чтобы пресечь новые случаи применения насилия в отношении женщин. Кроме того, Специальный докладчик выразила надежду на то, что для расследования предполагаемых инцидентов и привлечения преступников к судебной ответственности с целью их осуждения в соответствии с международными стандартами в области прав человека будут приложены все усилия.

37. В своем ответе правительство сообщило, что Комиссия по правам человека Шри-Ланки и Следственное управление проводят расследование по утверждениям о существовании в Чеммани массовых захоронений. Президент Шри-Ланки заверил Комиссию по правам человека Шри-Ланки в том, что правительство окажет ей всестороннюю помощь и содействие в проведении ее расследования, в том числе предоставит в распоряжение Комиссии специалистов в области судебной медицины. Генеральный прокурор заявил, что правозащитным организациям предоставлена возможность следить за ходом расследования. В настоящее время Генеральная прокуратура принимает меры к тому, чтобы магистратский суд мог провести расследование по утверждениям, касающимся Чеммани. Правительство отрицает, что люди считают опасным для себя сообщать об изнасилованиях, и отмечает, что власти уже провели расследования по нескольким случаям изнасилования. Правительство еще раз повторяет, что оно четко указало всем военнослужащим, что оно не потерпит никаких актов сексуального насилия в отношении женщин любой этнической принадлежности.

Тринидад и Тобаго

38. 28 сентября 1998 года Специальный докладчик направила правительству призыв к незамедлительным действиям в связи с положением г-жи **Памелы Рамджаттан**, которая была приговорена к смертной казни за убийство в мае 1995 года своего сожителя г-на Александра Джордона. (Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов также заявили в этой связи о своей особой обеспокоенности.) В своих свидетельских показаниях г-жа Рамджаттан отмечала, что на протяжении восьми лет их совместной жизни она подвергалась бытовому насилию. Когда суд осудил ее за убийство и приговорил к смертной казни, он, по всей видимости, не принял во внимание особую тяжесть актов насилия в отношении г-жи Рамджаттан и ее детей и их последствия для ее психики и поведения. В судах всего мира все отчетливее проявляется тенденция квалифицировать "синдром избиваемой женщины" в качестве смягчающего обстоятельства при расследовании дел об убийстве.

39. Утверждается, что 10 марта 1991 года г-жа Рамджаттан родила недоношенного ребенка; несмотря на ее многочисленные просьбы, не было принято никаких мер для ее незамедлительной госпитализации, и при родах, которые проходили прямо в камере, ей оказывала помощь сокамерница. В конце концов ее госпитализировали, однако ребенок умер вскоре после доставки в больницу.

40. 9 мая 1995 года начался суд по делу г-жи Рамджаттан. Ее адвокат, назначенный в порядке бесплатной юридической помощи, не проводил никаких расследований и не требовал проведения психиатрического обследования.

41. Г-жа Рамджаттан провела в тюрьме семь с половиной лет и три года в камере смертников. Утверждается, что в течение первых семи лет заключения она не имела возможности видеться со своими детьми, за исключением старшей дочери. Две старшие дочери начали посещать ее в тюрьме несколько месяцев тому назад, и состояние матери произвело на них шокирующие впечатление. Утверждается, что ни г-жа Рамаджаттан, ни ее дети не проходили какого-либо реабилитационного курса и не имели возможности воспользоваться услугами квалифицированного психиатра, который помог бы им оправиться от последствий насилия, которому они подвергались. Специальный докладчик обратилась к правительству с просьбой учесть особые обстоятельства, связанные с убийством г-на Александра Джордона, в частности особую тяжесть актов насилия, которому подвергались г-жа Рамджаттан и дети во время совместной с ним жизни, и воздействие такого насилия на ее психическое состояние и поведение. Специальный докладчик призвала правительство использовать в этой связи свое исключительное право на помилование.

Тунис

42. 30 июля 1998 года Специальный докладчик направила правительству призыв к незамедлительным действиям, в котором довела до его сведения свою обеспокоенность по поводу положения адвоката-правозащитника г-жи Радхии Насрауи и членов ее семьи, которые, как утверждается, подвергаются систематическому преследованию со стороны сотрудников службы безопасности в связи с ее правозащитной деятельностью. 6 июня 1998 года двое сотрудников службы безопасности якобы пытались похитить ее дочь. 12 февраля 1998 года, как сообщается, было разгромлено бюро г-жи Насрауи и уничтожена большая часть ее архива. 11 марта 1998 года ей были предъявлены заочно 11 обвинений, включая принадлежность к террористической организации, распространение ложной информации, неуважение к суду, правопорядку и президенту Республики и распространение листовок. Утверждается, что по возвращении из-за границы ее вызвали к следственному судье, который запретил ей покидать столицу страны. Согласно сообщениям, с конца марта за г-жой Насрауи постоянно следуют мотоцикл и два автомобиля с одетыми в штатское сотрудниками службы безопасности и что они дважды пытались сбить ее. Специальный докладчик выразила надежду, что правительство проведет расследование по этим утверждениям и примет незамедлительные меры для привлечения

предполагаемых преступников к суду в соответствии со своими международными обязательствами.

43. 30 сентября 1998 года Специальный докладчик вместе со Специальным докладчиком по вопросу о пытках направили правительству совместное сообщение, в котором уведомили его о получении информации, согласно которой жены и другие родственники находящихся в заключении или в изгнании политических противников режима подвергаются бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. В большинстве случаев речь идет об их кратковременных задержаниях и допросах, во время которых с ними обращаются грубо. В ходе этих допросов, которые проводятся на регулярной основе (в некоторых случаях несколько раз в неделю или даже ежедневно), женщинам задают вопросы о том, поддерживают ли контакты со своими мужьями и на какие средства они живут. Случаи жестокого обращения имели место в домах потерпевших, в полицейских участках, в кабинетах управления национальной гвардии и в министерстве внутренних дел. Жестокое обращение имеет целью заставить допрашиваемых порвать все отношения с политическими противниками режима; женам политических противников предлагалось подать на развод. Женщин раздевали и унижали, подвергали сексуальному надругательству, угрожали изнасилованием и иногда заставляли проходить гинекологический осмотр. У большинства женщин изъяли паспорта, чтобы лишить их возможности выехать за границу к своим мужьям. Хотя за последние 12 месяцев большинство женщин сумели выехать к своим мужьям за границу, по случаям жестокого обращения с ними не проводилось никаких расследований, и жертвы не получили никакой компенсации. Специальный докладчик получила информацию по ряду конкретных случаев, которая резюмируется в нижеследующих пунктах.

44. Утверждается, что **г-жа Джалила Джаллет** была арестована и подверглась допросам, избиениям и пыткам с целью заставить ее согласиться на развод с мужем - сторонником движения "Аль-Нахда", который покинул страну в 1990 году. В конце 1991 года ее якобы тайно содержали под стражей в течение 17 суток, подвергали избиениям и жестокому обращению. Утверждается также, что ей сломали ногу. После года тюремного заключения она потеряла работу, а затем, как утверждается, она была обязана по пять раз в день являться в полицейский участок, где над ней постоянно издевались. Не так давно ей удалось выехать за границу к находящемуся в изгнании мужу.

45. В ходе допроса жестокому обращению подвергалась **г-жа Зохра Сад Аллах**, муж которой покинул страну в 1995 году после четырех лет тюремного заключения. Утверждается, что полиция несколько раз проводила в ее доме обыски, причем иногда в ночное время. Недавно ей удалось покинуть страну.

46. Утверждается, что аналогичному обращению подверглась мать троих детей **г-жа Мунья Дайх**, муж которой также покинул страну несколько лет тому назад; она тоже выехала из страны.

47. Г-жа Радхия Ауидиди неоднократно подвергалась жестокому обращению после того, как ее жених покинул страну в 1992 году. Не сумев получить паспорт, в сентябре 1996 года она предприняла попытку нелегально выехать из страны. В аэропорту ее арестовали вместе с Самией Бен Карми. Во время тайного содержания под стражей женщин избивали, подвергали жестокому обращению и угрожали изнасилованием. В 1997 году они были освобождены из-под стражи и в настоящее время находятся в изгнании.

48. Утверждается, что г-жа Назиха Бен Алисса подверглась пыткам в мае 1993 года - через несколько месяцев после того, как она обратилась с просьбой выдать ей паспорт для целей поездки к своему мужу, находившемуся в изгнании во Франции. Как сообщается, ее тайно содержали под стражей в течение 12 суток в полицейском участке Сфакса, где над ней издевались, и в частности заставляли раздеваться в присутствии нескольких сотрудников полиции. Ее заставили подписать заявление о разводе, а затем она была вынуждена ежедневно отмечаться в полицейском участке. Вследствие такого обращения у нее якобы развилось психическое заболевание, и она страдает от приступов беспричинного страха. В настоящее время она вместе со своим мужем находится во Франции.

Турция

49. 26 августа 1998 года Специальный докладчик и Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов направили правительству совместное сообщение, в котором заявили о своей обеспокоенности по поводу положения г-жи Севил Далкилич. Г-жа Далкилич была задержана в марте 1994 года и в течение 15 суток содержалась под стражей в управлении полиции Анкары. Утверждается, что во время задержания ей угрожали убийством и что она подверглась пыткам, в том числе сексуальному надругательству. Специальный докладчик выразила надежду, что правительство проведет расследование по этим утверждениям и обеспечит соблюдение основных прав человека при любых обстоятельствах.

50. По поводу этого случая правительство сообщило, что г-жа Севил Далкилич содержалась под стражей в течение 14 суток на основании соответствующих статей действующего в Турции уголовно-процессуального кодекса и была официально арестована 17 марта 1994 года. 7 февраля 1995 года Суд государственной безопасности Анкары приговорил ее к 15 годам лишения свободы и штрафу в размере 1 920 000 турецких лир по обвинению в принадлежности к вооруженной банде и в использовании взрывчатых веществ. Приговор суда был обжалован в Верховный апелляционный суд, который 13 октября 1995 года подтвердил решение Суда государственной безопасности Анкары. Адвокат г-жи Далкилич утверждает, что во время содержания под стражей 8 июля и 14 ноября 1994 года ее подвергли пыткам. Согласно представленной правительством информации, из судебного-медицинского заключения, составленного 16 марта 1994 года, явствует, что г-жа Далкилич не подвергалась пыткам или жестокому обращению.

Приложение

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЛАНК

ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЕ ИНФОРМАЦИЮ ЛИЦО: _____

Имя/организация: _____

Адрес: _____

Факс/телефон/электронная почта: _____

ЖЕРТВА(Ы): _____

Имя: _____

Адрес: _____

Дата рождения: _____

Гражданство: _____

Пол: _____

Род занятий: _____

Этническое происхождение (если имеет значение): _____

Семейное положение: _____

КОНФИДЕНЦИАЛЬНО

ИНЦИДЕНТ: _____

Дата: _____ Время: _____

Место/страна: _____

Число совершивших насилие лиц: _____

Известны ли жертве лица, совершившие насилие: _____

Информация о совершивших насилие лицах (в том числе любые особые приметы):

Описание инцидента: _____

Полагает ли жертва, что она стала объектом насилия по причине своего пола? _____

Если да, то почему? _____

Было ли сообщено об инциденте соответствующим государственным органам? _____

Если да, то каким органам и когда? _____

Меры, принятые государственными органами после инцидента? _____

СВИДЕТЕЛИ:

Имеются ли свидетели? _____

Имя/возраст/кем приходится пострадавшей/контактный адрес: _____

**ПРОСЬБА ВЕРНУТЬ СПЕЦИАЛЬНОМУ ДОКЛАДЧИКУ ПО ВОПРОСУ О НАСИЛИИ В
ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН ПО АДРЕСУ: OFFICE OF THE UNITED NATIONS HIGH
COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS, UNITED NATIONS, 1211 GENEVA 10, SWITZERLAND.
FAX (41 22) 917 9006**
